

西北少數民族文獻 第十一卷

中國西北文獻叢書



中國西北文獻叢書·第五輯

西北少數民族文字文獻

第十一卷



藏傳佛教
諸佛神像集

藏傳佛教
諸佛神像集
PDF

作者小傳

章嘉若必多杰亦名益西丹貝卓美(1717—1786)，是第二世章嘉活佛俄昂却丹的轉世靈童。1720年於青海省互助縣佑寧寺坐床，是爲第三世章嘉活佛。

章嘉若必多杰天賦聰明，隨師學習藏文及佛經著作時能過目不忘。由於雍正皇帝即位前曾從二世章嘉聞習佛法，交往甚密。所以清軍統帥年羹堯於1724年將年方八歲的章嘉若必多杰迎往北京，深得清朝皇帝的喜愛。

在京期間，章嘉若必多杰先後從二世土觀阿旺嘉措等駐京高僧多人學習梵文、藏文和蒙文，鑽研攻讀大量的佛教經典著作。同時與皇四子弘歷（即乾隆皇帝）同窗數年。十八歲時已通曉漢、滿、蒙、藏四種語言文字，精通佛教顯密經論。其著作有《宗派建立論》、《七世達賴傳》、《五台山誌》、《滿漢蒙藏合璧大藏全咒》等百餘部。這些文辭優美，脛炙人口的名著深受國內外廣大學者的尊崇。

公元1740年，章嘉若必多杰受乾隆皇帝的委托，將藏文《大藏經》中的225函《丹珠爾》部，全部譯爲蒙文。首先編著了《智者之源》的正字凡例和譯經規則，《蒙藏合璧字典》（尤其這部《蒙藏合璧字典》是蒙文《丹珠爾經》的基礎詞匯）。

公元1772年章嘉若必多杰又受乾隆皇帝的委托組織人力開始把藏文《大藏經》中的《甘珠爾》部譯為滿文，每譯完一部，由章嘉若必多杰詳加校審，逐卷上呈乾隆皇帝閱定，歷時一十八年，至1790年譯完。

此外，章嘉若必多杰參與編纂了《五體清文鑒》，《欽定同文韻統》等大型工具書外，還受乾隆皇帝的委托，於公元1747年組織人力將供養在皇宮內的佛像進行整理，標出名號，刊印為《諸佛神像集》藏文長條書。這本書的前言為章嘉若必多杰撰寫，每頁兩行，上行藏文，下行蒙文。

章嘉若必多杰雖然是清朝政府統治蒙藏人民的宗教領袖，但就本人而論，他不僅是一位學識淵博的佛學家和文字學家，而且是一位杰出的大翻譯家和文學家，在我國民族文化交流史上有着特殊的地位。

編者



具音佛母

具音佛母十三尊咒

翁必呢的為始 阿阿 阿阿 阿阿

日日 立立 阿阿 阿阿 阿阿
益益 無無 昂

白色
具音佛母一面二臂



母衣葉穴巖

[illegible]

巖 穴 葉 衣 母 五 專 咒

༤༡ ། ཨོཾ་པུ་ཤཱ་ཙི་པརྩ་ཤ་པ་དེ་སངས་རྒྱུ་ར་པ་ཤ་མ་ནི་...

嘴比夏仔巴拿蝦娃日洗娃熱巴嘛葉蘇哈
 山 22

巖穴葉衣母身、三
面、六臂、中面黃、右
白、左紅、右手執交
杵鉤刀、箭、左手期
克印持索繩、新葉
一束、弓、



蓋傘白色白

ॐ॥ मनुष्यः पश्यन् स्वर्गं दृष्ट्वा त्रिभुवनं ॥

白傘蓋三面八臂二十九尊咒

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

白色白傘蓋三面八臂中

面白色右面藍左面紅色

各三眼右四臂持傘輪鉤

箭、左四臂執幢金剛杵、翳

索弓、左足伸右足捲而住



七

勝尊髻頂

༄༅། གཙུག་གཏོར་མུམ་མུམ་ལྷ་དགུའི་གཟུངས།

頂髻尊勝九尊咒

༄༅། ཨོཾ་ཐུ་ཤུར།

嗡布如蘇哈。

白色頂髻尊勝身、三面、中白、
右黃、左藍、八臂、右上手執交
杵當心、餘右手無量光箭、
布施印、左上手期克印當心、
持索繩、餘左二手無畏印、
甘露盈滿寶瓶、黑髮半髻半
旒、珠寶為冠、身披絹衣、光臨
中、金剛跏趺而坐、



九

神 財 黃



尼牟迦釋

ཅེ།།གཙོ་བོ་ཤུ་ཐུབ་པ་ལྷ་སོ་ལྷ་ཀྱི་གཟུངས།།

部主釋迦牟尼三十五尊咒

ཅེ།།ཨ་མུ་ནི་མུ་ནི་མུ་ནི་མུ་ནི་ཡེས་ལྷ་ན།།

啊牟尼牟尼。嘛哈牟尼。娑哈。

上托甘露盈滿之鉢

臂右手按地左手等持

黃色釋迦牟尼一面二